

Un motard abattu à Granby

□ Un proche des Rock Machines longuement poursuivi par un tueur dans les allées d'un terrain de camping

Montréal (PC)

La guerre chez les motards criminels semble reprendre de plus belle.

Après l'assassinat du Hells Angels Robert «Bob» Savard, vendredi matin à Montréal-Nord, un autre motard a été tué par balles le soir même à Granby.

Martin Bourget, âgé de 35 ans, relié aux Rock Machines, ennemis jurés des Hells, a été retrouvé sans vie au cam-

ping Tropicana. Selon des témoins, il aurait été poursuivi par un tireur pendant plusieurs minutes.

Le camping Tropicana, qui compte 1200 sites, était bondé vendredi soir.

Des témoins du drame ont dit aux enquêteurs avoir vu un homme armé d'une mitraillette pourchasser la victime dans les allées du terrain de camping.

Après avoir ouvert le feu à quelques reprises sur Bourget, l'atteignant au

dos et au thorax, l'agresseur a rebrousse chemin et s'est engouffré dans une Jeep Cherokee où l'attendait son complice.

De nombreux campeurs, dont plusieurs enfants, ont été témoins de la fusillade.

Grièvement blessé, Bourget s'est finalement affaîssi sur une table de pique-nique. Il a été transporté au centre hospitalier Piedmont-Yamaska à Granby, où les médecins ont constaté son

décès.

Les policiers ont par la suite découvert à proximité un véhicule incendié, marqué des règlements de compte chez les motards criminels.

La Sûreté du Québec chargée d'élucider le crime a indiqué qu'il était encore trop tôt pour interpréter le meurtre de Bourget comme une riposte à l'assassinat de Robert Savard, bras droit du chef des Hells Angels, Maurice «Mom» Boucher.

Savard a été assassiné lors d'une fusillade dans un restaurant de Montréal-Nord.

Un autre homme relié au club de motards, Normand Descôteaux, a été gravement atteint au cours de cette fusillade. Il se trouvait vendredi après-midi dans un état critique.

Une serveuse du restaurant, âgée de 32 ans, a également été blessée à la jambe, mais sa vie n'était pas en danger.



Un livre sur la crise d'Oka

John Ciaccia, à gauche, accompagné par Ellen Gabriel, porte-parole des Mohawks, est escorté vers la réserve de Kanesatake, sur cette photo prise le 12 juillet 1990. Un acteur-clé dans la crise d'Oka, M. Ciaccia prétend qu'elle aurait pu être atténuée si le gouvernement fédéral avait tenu compte de ses recommandations sur les prétentions territoriales des autochtones. Il en fait état dans son livre *La crise d'Oka, miroir de notre âme* qui est lancé aujourd'hui. RETROSPECTIVE DES ÉVÉNEMENTS EN PAGE D 2.

Photo PC

Cinq blessés dans une explosion à l'usine Chrysler de Brampton

Brampton, Ont. (PC)

Cinq travailleurs de l'usine d'assemblage Bramalea de Chrysler à Brampton, en Ontario, ont été blessés dimanche lors d'une explosion dans l'atelier de peinture.

Selon la police, la déflagration a eu lieu vers 13 h 30 dans l'usine qui tourne au ralenti pendant l'été. Plus de 200 travailleurs se trouvaient quand même sur les lieux au moment de l'accident.

Trois travailleurs, dont une femme, ont été transportés à l'hôpital; deux d'entre eux souffrent de blessures mineures, surtout des coupures et contusions. Deux autres employés ont été soignés sur place.

Selon l'agent Wendy Sims, de la police, une conduite de solvant dans l'atelier de peinture s'est rompue mais on ignorait hier soir s'il s'agit de la cause ou des effets de l'explosion.

Les pompiers avaient maîtrisé hier soir les flammes et les émanations toxiques.

L'usine d'assemblage Bramalea, ouverte en 1987, produit notamment les modèles Intrepid, Concorde et 300M.

Les enfants tués à Kitchener n'auraient pas subi de violence avant d'être abattus

Kitchener, Ont. (PC)

L'autopsie des corps de deux des quatre enfants tués par leur père, jeudi à Kitchener, lors du quintuple meurtre suivi d'un suicide, n'a révélé aucune trace apparente de violence antérieure aux meurtres.

Le Dr Jim Cairns, coroner en chef adjoint de l'Ontario, a affirmé qu'«aucune trace de violence physique préalable ni rien du genre» n'a été décelée sur les corps de deux des enfants tués par leur père, Bill Luft, 42 ans.

Les corps des membres de la famille Luft ont été découverts, jeudi, dans leur maison de Kitchener. La police affirme que Bill Luft a d'abord poignardé à mort sa femme Bohumila, 27 ans, pour abattre ensuite ses quatre enfants, Daniel, 7 ans, Nicole, 5 ans, Peter, 2 ans, et David, un poupon de deux mois et demi atteint de spina-bifida. L'homme a ensuite retourné l'arme contre lui.

Le petit David et sa soeur Nicole sont morts d'une décharge d'arme à feu «infligée de relativement près», a révélé le rapport d'autopsie dévoilé hier. Les examens préliminaires effectués sur Peter et Daniel montrent qu'ils ont été tués de la même façon, mais les résultats officiels d'autopsie les concernant n'ont pas été rendus publics.

Le corps de la mère, Bohumila, ne présentait pas de marques permanentes de coups et son décès est attribuable à de multiples coups de couteau.

Les libéraux ne voient pas de menace dans l'élection de Stockwell Day

Nahlah AYED

Toronto (PC)

Même si les débuts de Stockwell Day sur la scène politique nationale en tant que chef de l'Alliance canadienne attirent l'attention, les libéraux fédéraux ont plutôt tendance — publiquement, du moins — à considérer celui-ci comme une quantité négligeable.

Certains libéraux (et sans aucun doute la haute gomme du parti) constatent en effet que M. Day est un bon politicien, mais ils estiment aussi qu'il lui manque les habiletés et les idées pour devenir une menace substantielle.

De plus, les convictions personnelles socialement conservatrices de M. Day et son histoire politique en tant que ministre des Finances de l'Alberta rebutteront les électeurs lors des prochaines élections, prévoient-ils.

Les libéraux soutiennent, enfin, que M. Day aura à ce point fort à faire pour maintenir l'unité de son parti qu'il ne sera pas en mesure de faire de l'Alliance canadienne une opposition officielle dangereuse.

Toutefois, s'ils se persuadent du peu de possibilité de perdre du terrain aux mains de Stockwell Day, les stratèges du parti ne s'en activent pas

moins pour trouver des moyens de minimiser les dommages potentiels que celui-ci pourrait leur infliger.

Certains de ces stratèges avouent d'emblée que des députés libéraux de l'Ouest — parmi lesquels se trouvent les ministres Ralph Goodale, Anne McLellan et David Kilgour — auront une très chaude lutte à livrer pour conserver leurs sièges, puisque M. Day prend les rênes d'un parti solidement implanté dans l'Ouest.

«Leurs campagnes seront très difficiles, admet l'un de ces organisateurs libéraux. En fait, l'une des possibilités envisagées en Alberta et en Saskatchewan consiste à faire le maximum pour faire réélire McLellan et Kilgour sans chercher à gagner de nouveaux sièges libéraux.»

Certains craignent par surcroît que le message de Stockwell Day ne trouve plusieurs partisans dans l'Ontario rural. Cette préoccupation sera assurément exprimée au cours de la réunion du caucus libéral qui se tiendra à Winnipeg, au mois d'août, a déclaré un stratège libéral.

On semble aussi croire que les dégâts pourraient s'avérer encore plus lourds si des élections étaient tenues à l'automne. Peut-être serait-il plus judicieux d'attendre au printemps, analyse-t-on, afin de laisser le temps à la population de s'apercevoir de certaines choses au sujet de Day.

Au moins trois personnes tuées sur les routes

La Presse Canadienne

Au moins trois personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec pendant la fin de semaine. Mathieu Doré, 18 ans, de Saint-Augustin, et Louis-Philippe Bélanger, 19 ans, de Cap-Rouge, ont perdu la vie vers 2h15, dimanche matin, à St-Romuald, dans la région de Québec, lorsque leur véhicule est entré en collision avec un muret de ciment, dans la bretelle d'accès au pont Pierre-Laporte.

Un homme de 38 ans, dont l'identité est inconnue, a péri dans un accident survenu à Sainte-Clothilde, près de Châteauguay. Sa voiture a capoté pour une raison encore indéterminée.

L'eau d'Ottawa contaminée par la bactérie E. coli

Ottawa (PC)

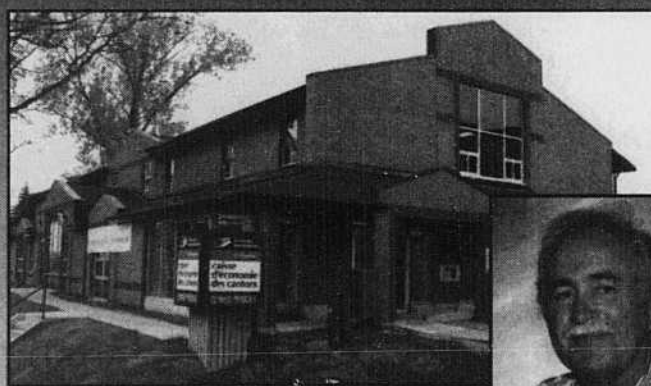
Près de la moitié des puits artésiens de la Commission de la capitale nationale (CCN) sont contaminés par des colibacilles fécaux et le quart par la bactérie E. coli.

Les résultats des tests effectués sur 200 de 255 puits de la CCN sont tombés vendredi.

Un total de 40 pour cent d'entre eux contiennent au-delà de la limite permise de colibacilles fécaux pour l'eau potable et 25 pour cent des puits renfermaient quant à eux la bactérie E. coli, celle-là même qui a fait plusieurs victimes à Walkerton.

La CCN a tout de suite pressé les utilisateurs à faire bouillir leur eau.

La Caisse d'économie des Cantons demeure au sein du Mouvement Desjardins



Jean-Guy Bureau



Richard Caron

Suite aux résultats du vote de l'assemblée générale extraordinaire de la Fédération des Caisses d'économie Desjardins du Québec tenue le samedi 8 juillet 2000,

La décision

La Caisse d'économie des Cantons tient à informer ses membres de sa décision

- de demeurer affiliée au Mouvement Desjardins
- et ce, à l'intérieur d'un regroupement dédié aux caisses d'économie.

Les raisons

Ce choix est dans le meilleur intérêt de nos membres car l'appartenance à Desjardins garantit l'accès à de nombreux avantages notamment :

- la notoriété du mouvement;
- l'accès à une vaste gamme de produits et services;
- et l'assurance d'une sécurité financière.

La nouvelle structure

À l'intérieur du bureau régional dédié aux caisses d'économie, il y aura un conseil de représentants. Le président de ce conseil siègera au Conseil d'administration du Mouvement Desjardins.

En conclusion, nous allons poursuivre le développement de notre caisse au sein du Mouvement Desjardins.

Jean-Guy Bureau
Président
Conseil d'administration

Richard Caron
Directeur général



Caisse d'économie des Cantons
Centre de service des travailleurs
de Brampton

Siège Social
560, rue Bowen Sud
Sherbrooke J1G 2E3

Centre de service
191, chemin Windsor
Bromptonville JOB 1H0

OKA: 10 ANS APRÈS

La crise qui a pris toute la place à l'été 90

Rollande PARENT
Montréal (PC)

En songeant aux moments forts de la crise d'Oka, à l'été 90, on se rend compte à quel point le Québec a été profondément secoué. Au point où l'armée a été mandée à la rescousse et que des hommes politiques et un juge en chef ont cru bon pactiser avec des Warriors armés et masqués.

À un moment donné, des citoyens frustrés d'avoir à faire des kilomètres de plus pour se rendre et revenir à Montréal ont lancé des pierres à des autochtones.

Des policiers de la SQ, probablement frustrés par toute cette histoire, dont la mort de l'un des leurs, ont violemment réprimé une manifestation de citoyens de Châteauguay rassemblés sur un pont qui enjambe la Voie maritime du Saint-Laurent.

Ce soir-là, une première d'une série de violentes échauffourées opposant policiers et non autochtones a éclaté aux barricades de Châteauguay.

La crise a également connu un retentissement international. Des journalistes d'un peu partout dans le monde ont été dépêchés ici en reportage.

Le pasteur américain Jesse Jackson est même venu offrir ses services de pacificateur. Des observateurs internationaux sont arrivés ici en mission de surveillance, comme cela se fait pour les élections dans des pays où les démocraties tardent à s'installer.

Les dates charnières

Le jour du 11 juillet, le ministre de la Sécurité publique, Sam Elkas, était en vacances. Une confusion quant à l'autorité décisionnelle entre lui et le directeur général de la SQ dans le cas d'une opération majeure susceptible de soulever des difficultés d'ordre social, politique et stratégique, a permis à la SQ d'intervenir à Oka.



L'image saisissante qui a fait le tour du monde: le fameux face à face entre le soldat Patrick Cloutier et un Warrior.

La direction du corps policier savait que les Mohawks avaient des armes et qu'ils s'en étaient servis dans les jours précédents. Les policiers envoyés sur le terrain l'ignoraient. Ils savaient seulement qu'il y avait «une possibilité d'armes».

Une fusillade a éclaté à 8h37 et a duré une vingtaine de secondes. Elle a fait une victime: le caporal Marcel Lemay, âgé de 31 ans. Pour assurer leur repli, les policiers ont lancé des gaz lacrymogènes.

Les autochtones ont profité de ce retrait pour ériger à la hâte un blocage de la voie publique traversant la pinède.

Dans l'heure qui a suivi, les autochtones de Kahnawake ont bloqué le pont Mercier.

La guerre des nerfs venait de s'amorcer.

Le 12 juillet, le ministre délégué aux Affaires autochtones, John Ciaccia, tente de se rendre derrière les barricades. Il est reçu. Il n'en ressort pas grand-chose.

Furieux d'avoir à faire de longs détours pour se rendre au travail, des résidents de la rive-sud manifestent à chaque jour près des barricades policières dressées pour éviter un affrontement direct avec les autochtones.

Finalement le 8 août, le premier ministre Robert Bourassa fait appel à l'armée canadienne après que le premier ministre Brian Mulroney eut nommé Alan B. Gold, juge en chef de la Cour supérieure du Québec, comme médiateur.

Les images demeurent bouleversantes

Nelson WYATT
Montréal (PC)

Des policiers de l'escouade tactique sprintent à travers un nuage de fumigènes. Des drapeaux mohawks flottent, d'un air de défi, au-dessus de véhicules de police. Des responsables gouvernementaux négocient avec des hommes masqués.

Dix ans plus tard, les images de la crise d'Oka demeurent bouleversantes.

Néanmoins, certaines choses — pas toutes — ont changé depuis ces 78 journées au cours desquelles les Canadiens furent subjugués par la vision d'un militaire et d'un Warrior se fixant du regard sans broncher.

Alors qu'ils se préparent au scrutin devant leur permettre, en septembre, de se prononcer sur l'entente de souveraineté territoriale conclue le 21 juin avec le gouvernement fédéral, les Mohawks ont remplacé les barricades par des téléphones portables.

«À l'occasion du 10e anniversaire de cette crise, nous avons l'occasion de réaliser des progrès significatifs, et telle est notre intention», déclare le Grand Chef James Gabriel, en entrevue.

«Nous ne pouvons continuer à nous attarder aux événements de 1990, ajoute-t-il. Il vient un moment où il faut se retrousser les manches, se mettre au travail et régler les problèmes, et c'est ce que nous faisons depuis 1995-96.»

Bien que le calme règne aujourd'hui dans la pinède où a éclaté la crise, le 11 juillet 1990, tous ne partagent pas l'optimisme du Grand Chef.

«Comment vous sentiriez-vous si quelqu'un prenait des décisions en votre nom sans vous avoir consulté», lance en parcourant le texte de l'entente Ellen Gabriel, négociatrice et porte-parole des Mohawks de Kanesatake tout au long des événements d'Oka.

«Le ministère des Affaires indiennes a l'habitude d'agir ainsi, et c'est ce qu'est le conseil de bande, rien qu'un autre ministère des Affaires indiennes. Il n'ont pas le droit de négocier la terre du peuple mohawk, ils n'en ont pas le pouvoir, ils ne constituent pas une entité légale.»

«La terre appartient au peuple, et le peuple de la 'Longhouse' n'est lié par aucune entente signée par le ministère des Affaires indiennes et le conseil de bande.»

Chapitre radical
Les événements d'Oka marquèrent un nouveau chapitre, radical, de l'histoire des nations autochtones canadiennes.

«Il s'agit d'un des rares occasions lors desquelles les troupes canadiennes furent appelées à régler une crise domestique, et fort probablement la seule où elles durent procéder sous la surveillance d'observateurs internationaux.»

«La crise naquit de la volonté de la ville d'Oka d'agrandir son terrain de golf aux dépens du cimetière mohawk de Kanesatake. Une première barricade fut érigée dès le printemps, mais il fallut attendre le 11 juillet pour que l'affaire prenne une tournure dramatique.

sein de l'industrie des courses de chevaux. Les premières semaines, il fut en mesure de se rendre à son lieu de travail, hors de la réserve. Mais il fut bientôt impossible de circuler librement.

«Je suis resté ici avec ma famille afin de soutenir le peuple et la position alors défendue, raconte-t-il. À l'époque, on se disait que plus il y avait de gens dans la réserve, moins il y avait de chances qu'un massacre ait lieu.»

«Je n'ai jamais été une personne violente, je n'étais pas d'accord avec le fait de prendre les armes, et je m'en suis abstenu. Néanmoins, compte tenu des circonstances, il est facile de comprendre

l'ex-ministre. Beaucoup de gens n'ont pas saisi à quel point la situation était délicate.»

Selon M. Elkas, Québec était en contact avec les autorités militaires bien avant que les troupes n'aient été dépêchées à Oka, le 17 août. Dès les premiers jours du siège, la SQ avait même réquisitionné de l'armement lourd auprès de l'armée.

À la suite du raid du 11 juillet, il n'aura pas fallu bien longtemps au gouvernement pour réaliser qu'il était dans le bain jusqu'au cou.

«J'ai rencontré M. Bourassa, et nous avons convenu que tout ça était trop pour nous, qu'il valait mieux que nous fassions appel à l'armée», dit-il.

«C'était difficile, mais c'était la seule chose que nous pouvions faire, sachant ce à quoi nous faisons face. Pal mal de gens de (l'Etat de) New York s'étaient rendus à Kahnawake, et on a dit par la suite qu'il y avait là beaucoup d'armes. Seule l'armée était capable de faire face à une telle situation.»

M. Elkas croit que la police aurait vraisemblablement été portée aux nues si son intervention avait été couronnée de succès. «Nous avons probablement sous-estimé l'importance de l'armement des Mohawks, mais comment aurions-nous pu savoir? A quel moment les armes sont-elles arrivées? Des mois auparavant? Des semaines auparavant?»

Sentiment de trahison

«Je me souviens d'avoir alors eu le sentiment d'avoir été trahi par les gouvernements, de m'être demandé: 'Comment cela est-il possible au Canada?», se souvient James Gabriel. Lorsqu'on a annoncé

que l'armée interviendrait afin d'assurer le maintien de la paix, on était soulagés, pensant qu'elle allait servir de tampon entre (la police provinciale) et nos gens. En fin de compte, ce n'était pas le cas.»

«On pourrait croire qu'il s'agit d'une triste page de notre histoire, mais d'un autre côté, je crois qu'on devrait louer notre action, affirme M. Elkas. Sans le professionnalisme dont nous avons fait preuve, les choses auraient pu tourner beaucoup plus mal.»

M. Elkas n'en reconnaît pas moins qu'il aurait été possible d'éviter la crise. «Les signes étaient là, avance-t-il. Lorsque vous voyez pousser des barricades, et que celles-ci restent en place pendant plus d'un mois, presque deux, il y a lieu de se demander: 'Pourquoi est-ce arrivé?»

Quoi qu'il en soit, James Gabriel croit que les leçons d'Oka ont porté. Selon lui, le gouvernement fédéral est aujourd'hui davantage disposé à écouter, voire comprendre les problèmes auxquels font face Kanesatake en particulier, et les autochtones en général.

«Nous sommes bien mieux placés, dans ce millénaire, pour régler les problèmes et réaliser de réels progrès», estime-t-il.

«Je crois que si tous ceux impliqués dans les événements ayant mené à la crise de 1990 avaient été à l'écoute dès le début, prêts à voir la situation en face, tout cela aurait pu être évité.»

Le 12 août, M. Ciaccia et le ministre fédéral des Affaires indiennes, Tom Siddon, à l'invitation du juge Gold, iront derrière la barricade principale d'Oka, pour signer un accord, devant les caméras, en présence de Warriors armés et masqués. Cet accord visait à assurer le libre accès des médicaments et des vivres, la liberté de mouvement des conseillers mohawks et la constitution d'une équipe internationale d'observateurs.

Une fois l'armée en place, elle s'employa à restreindre graduellement l'espace des Mohawks récalcitrants et à les isoler du reste de la communauté.

C'est au cours de ces manoeuvres que se produisit le long face-à-face entre un soldat (Patrick Cloutier) et un Mohawk (on a dit à tort qu'il s'agissait de Ronald Cross, dit Lasagne) qui a été capté par des photographes et des caméramen et fait le tour du monde.

Peu à peu, les Mohawks furent contraints de se réfugier dans le centre de traitement pour alcooliques et drogués.

Ils en sortirent finalement le 26 septembre en soirée, mettant ainsi fin à un affrontement ayant duré 78 longues et chaudes journées.

Quelques mois plus tard, le 15 novembre, la population québécoise apprenait que le premier ministre Bourassa avait subi dans le plus grand secret, le 12 septembre précédent, une opération visant à lui retirer du bas du dos une tumeur cancéreuse.

Les Québécois ont alors compris pour quelles raisons leur premier ministre avait été si absent aux cours des mois précédents.

Dans son rapport d'enquête rendu public en 1995, le coroner Guy Gilbert en venait à la conclusion que la journée du 11 juillet 1990, «les Québécois ont manqué de gouvernement» et que «les dirigeants de la Sûreté du Québec avaient enlevé leurs hommes au casse-pipe».

Chronologie des principaux événements

Montréal (PC)

V oici la chronologie des principaux événements survenus pendant la crise d'Oka à l'été 1990:

10 juillet: Le maire d'Oka Jean Ouellette demande à la Sûreté du Québec de faire respecter une injonction ordonnant la levée des barricades.

11 juillet: Une force de 100 agents de la SQ prend d'assaut les barricades. Au cours d'une fusillade nourrie, le caporal Marcel Lemay, 31 ans est atteint mortellement, et la police bat en retraite.

Les Warriors de Kahnawake, sur la Rive-Sud, réagissent en bloquant les routes d'accès au pont Mercier et menacent de le faire sauter.

12 juillet: Le ministre québécois délégué aux Affaires autochtones, John Ciaccia, se rend derrière les barricades d'Oka pour négocier, mais sans succès.

20 juillet: Le ministre fédéral des Affaires indiennes, Tom Siddon, annonce que son gouvernement cherche à acquérir les terres contestées pour les remettre aux Indiens.

21 juillet: Rupture des négociations entre Québec et les Mohawks.

8 août: Le premier ministre Brian Mulroney nomme le juge Alan B. Gold comme médiateur et le charge d'obtenir un accord préalable à l'ouverture de véritables négociations. Le premier ministre Robert Bourassa demande l'intervention de l'armée canadienne.

12 août: Les ministres Ciaccia et Siddon se rendent derrière la barricade principale d'Oka pour signer l'entente sur les conditions préalables obtenue par le juge Gold.

L'accord signé devant des Warriors armés et masqués et en présence des caméras de la télévision prévoit le libre accès des médicaments et des vivres, la liberté de mouvement des conseillers mohawks et la constitution d'une équipe internationale d'observateurs.

Au cours de l'après-midi, la SQ réprime violemment une manifestation de citoyens de Châteauguay rassemblés sur un pont qui enjambe la Voie maritime du St-Laurent.

En soirée, la première d'une série de violentes émeutes oppose policiers et citoyens blancs aux barricades de Châteauguay.

16 août: Des négociations auxquelles participent les Mohawks, les gouvernements provincial et fédéral débutent alors que des observateurs internationaux se rendent aux barricades.

17 août: Les Forces armées annoncent que des soldats viendront aux barricades d'Oka et Kahnawake relever les agents de la SQ.

20 août: Des Blancs en colère lapident un cortège de 75 voitures transportant des Mohawks évacués Kahnawake par crainte d'une attaque militaire. Les Indiens avaient choisi d'évacuer la réserve en empruntant le pont-Mercier.

29 août: L'armée et les Warriors s'entendent pour le démantèlement des barricades qui obstruent les routes d'accès au pont Mercier.

1er septembre: L'armée progresse vers les positions Mohawks et démolit les barricades de Kanesatake, pour cerner une trentaine de Warriors récalcitrants repliés dans le centre de désintoxication de la petite localité.

24 septembre: L'avocat américain Stanley Cohen quitte le périmètre de la clinique, porteur de nouvelles propositions de règlement. Le lendemain, ces propositions sont rendues publiques mais le gouvernement du Québec en annonce le rejet le même jour. L'avocat Cohen est trainé devant le tribunal et accusé de participation à une émeute.

26 septembre: En début de soirée, les Mohawks évacuent subitement la zone barbelée, mettant ainsi fin à un affrontement de 78 jours.



Un symbole du déclenchement de la crise, le 11 juillet 1990, un warrior masqué trône sur une voiture de la Sûreté du Québec renversée en brandissant son arme en signe de défi.

pourquoi c'est arrivé.»

Elkas pas informé

Selon Sam Elkas, à l'époque ministre de la Sécurité publique, la SQ s'était fait dire que le cabinet se préoccupait des mesures qu'elle prendrait à l'endroit des Mohawks.

Toutefois, il assure ne pas avoir été informé à l'avance du raid. «J'imagine que quelqu'un en haut lieu s'est dit: 'Eh bien, j'y vais quand même'. Alors ils ont décidé d'y aller malgré ce que j'en pensais.»

Le gouvernement du Québec et son premier ministre d'alors, Robert Bourassa, furent plongés en pleine crise. La situation fut d'autant plus sérieuse que le cancer qui allait emporter M. Bourassa, six ans plus tard, venait d'être diagnostiqué.

«M. Bourassa était très malade à l'époque, se souvient M. Elkas. Il venait de temps en temps aux réunions, mais il ne se sentait pas bien du tout, alors nous avons tous accepté nos responsabilités.»

Néanmoins, lorsque l'armée est intervenue, le premier ministre devait demander à ses ministres de se tenir à l'écart et de laisser les militaires mener les négociations. Ce qu'ils firent, à quelques exceptions près, notamment au cours des discussions ayant permis la réouverture du pont Mercier, lors desquelles M. Elkas fut assisté par un officier de l'armée.

«Il y a eu pas mal de négociations, se souvient

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

MAISON ET GARAGE ATTACHÉ
brique, Est, 13e ave N, chauff. électr. et huile, 2 c.c. s.-sol non fin. Moins de 60 000\$. Libre imm. 562-9474.

SECTEUR MARIE-REINE
Carter Est/Bung en brique, 4 cc, garage. Une visite vous convaincra. Jean-Paul ou Laurette au: 819-620-4472.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS

901-903 MCANAMY DUPLEX
2x5, pces garage extérieur, planchers bois franc, chauffage électrique pour chaque logement. Rez-de-chaussée disponible pour propriétaire. Hypothèque à 6.95%, transférable. Comptant réglé - 10 000\$. Pour info: Gilles Raymond 571-6100.

4 BORD DE L'EAU

ATTENTION CHUS,
endroit paisible 8 min. du CHUS, constr. 98, 3 c.c., terr. 70x195, prix réduit. Faites vite! 823-9865

7 CHALET À VENDRE

AU LAC DES SITTILES,
Magog Orford, hiversité, t. équipé, 39 500\$. Tel: 450-297-3232.

8 TERRES-TERRAINS

ANCIENNE CARRIÈRE
de granite, dont lac 10 acres, sur 80 acres terr., 1/2 heure à l'est de Sherb., nég. Tel: 819-657-4907.

10 COMMERCES À VENDRE

À NE PAS MANQUER!
Resto-dépanneur, saisonnier, près d'Abbotsford, près d'un lac, avec chalet. 65 000\$. (Aucun équipement) Tel: 819-879-9077

14 BÂTIMENTS COMMERCIAUX

BÂTIMENT COMMERCIAL en
acier 30x40, en forme de damier, lumineux, rampant, jamais installé. Prix demandé: 65 000\$. COM: 843-6514.

19 PROPRIÉTÉS HORS-SHERBROOKE

LA PATRIE
bung de 2 cc., garage et hangar, asp. central, générateur, petit bois, superbe vue sur le mont Mégantic. 819-889-2559 (avant 21 h)

18 CONDOMINIUMS À VENDRE

LAC MEMPHRE MAGOG
magnifique condo tout meublé, mezzanine 2^e, 69 500\$, 847-1618

31 ARGENT À PRÊTER

ARGENT DISPONIBLE
Prêtions argent sur TV, vidéo, ordinateur, système de son, Hi-Fi, armes à feu, bijoux, en or ou tout autre article de valeur. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke: 822-3545, Magog: 847-4777, Drummondville: 474-6883, 819-822-3545

34 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en
or, chaîne brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke: 822-3545, Magog: 847-4777, Drummondville: 474-6883.

49 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

CHAMBRE
POUR CONVALESCENCE
ou long terme avec tous services. Tel: 823-1654

DANS RESIDENCE DE personnes
agées, tous inclus, 40 ans et +, autonome, semi-autonome, service d'ascenseur, grand-de chambre, vaste libre, prix très compétitif. 348-1989

EST - 215 4e AVENUE
NORD - 1471 PORTLAND
(près Domaine Howard)
Ch. bain, ascenseur, 600\$ à 800\$ tout inclus 563-2307, 348-1989, 864-6646

RETRAITES 1/2
tout inclus, moderne, 687 Goupil, 566-1417

60 APPARTEMENTS CENTRE

Choix de 3000 lofts
Secteur Est 544-1006
Secteur Nord 821-4950
Secteur Ouest 565-2145
Lennoxville 822-0763
Magog 868-7850
MEUBLES SI DESIRES
http://pages.infiniti.net/ggipow 822-12206

BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT

60 APPARTEMENTS CENTRE
#1 - QUALITÉ / PRIX
2 MOIS GRATUITS
ROCK FOREST
W/Mart, près centre d'achat 3^e, 3303, 411-3755 (Jour, semaine 829-5644), soir et fin sem 823-9154, 564-9170

EST - CUSE
Près centre d'achat, 411-3645, 3135 (Jour, semaine 829-5644) ou soir et fin sem 822-2378, 348-0395

CENTRE-VILLE
Chauffés, eau chaude, semi-meublés, 1^{er}, 1905 et 2405 (Jour, semaine 829-5644) soir et fin sem 563-6594

1 MOIS GRATUIT
3^e rue Brooks, entièrement rénové, entrée laveuse-sécheuse, grand état, très éclairé, 335. Spécial étudiant 572-0974, 821-3920

1^{er}-2^e-3^e
Meublé, élect. inclus, 1855 à 2455/mois, 562-3966 ou 562-9222 (jour seulement)

2, 3, 4 P.CES, eau chaude, stat. balcon, Face Cuse site Bowen, 572-7605, 572-7604

2^e - 2505, Poêle et frigo compris, 3^e - 3355 tout compris, Libres imméd. Tel: 563-3577

367 ALEXANDRE, 3^e, b.f., chauffé à partir de 2005

228 GILLESPIE, 2^e, 3^e, chauffés, à partir de 2555

394 ALEXANDRE, grand 4^e, 3405

Jour, 569-9725, soir 563-5351

3^e JESUS GRAND Clair, propre, pl., céramique, St-Louis/Galt, 3755, 1 compris, 822-0467

4^e BROOKS chauffé, bois franc, neuf, balcon, 569-9725, 563-5351

4^e CAMIRAND
Camirand, près des services, Libre 563-9732

5^e BOIS-FRANC ★
3^e et triplex, très sûr, Bel Camirand, 5355 tout compris, 822-0457

À LOUER
25 WELLINGTON NORD
8 étages, 2^e, 3^e, 4^e, Construction neuve, 3255 à 4755, tout compris, Balcon porte patio, système intercom, ascenseur, entrée lav-séch (stat. disp. 205 supp.) Libre juillet, août, sept. 563-3577

DIFFICULTÉ À JOINDRE
LES 2 BOUTS?
Pour informations Samson, Belair, Deloitte & Touche inc., Syndic de faillite, 819-564-0384

CLUB VOYAGE
ESCAPADE 2000
46 King Est
1^{er} tout compris, 2505/mois, poêle, réfrig., chauffé, éclairé

3^e tout compris, 3255/mois, entrée lav-séch, poêle réfrig., chauffé, éclairé 563-5344 / Pag. 348-5982

COIN BELVÈDÈRE-CHAPELÉAU
3^e, semi-meublé chambre sur mezzanine, climatisé, etc. 3755/mois 566-1891, 348-0677

60 APPARTEMENTS CENTRE

APP. LE CONCORDE
2^e, 3^e, 4^e, 5^e pces
EST
709, 12e ave. 562-7945, 821-3579, 714, 13e ave. 348-6858, 562-0865

CENTRE
40 St-François 348-9678, 563-5377
17 King Est, studio, 2^e, Quartier Universitaire 1210 Daniel, 562-0885, 880 Rauld Brunau, 562-7945, 563-7889

★ GRAND 4^e ★
Près serv. imm. récent, cuisine et s. à dîner séparés, gr. balcon, 1^{er} juillet ou avant 572-0181, 822-9495, 565-3683, 846-825

PLAZA KING, CENTRE, 2^e, 3^e, semi-meublé ou meublé, modernes, tranquilles. Libres imm. À partir de 2755/mois. www.gestionlabonte.com

1010 PAPINEAU
975 LACOMBE
3^e, 4^e, 5^e
Chauffés, eau ch. près de tous les services, meubles si desiré. Frais peints, tapis lavés. 566-7917, 573-0102 ou 564-1006

1000 RUE LACOMBE, 3^e, 4^e, 5^e, inclus MOIS GRATUIT. À partir de 3805. Pour juillet. Buanderie, porte patio, installation câble et tél. Visitez nos logements. www.visite3d.com concierge, 821-4903

1070 PAPINEAU 4^e, 1 mois gratuit, ch., eau ch., 3655 et 569-4642, 571-6012

1115 - 1135 J. FLEURIS 3^e, 4^e, tout inclus. Prés parc école, CUSE, Galeries, 4-Saisons. Concierge sur place. 562-2559 ou 562-7564.

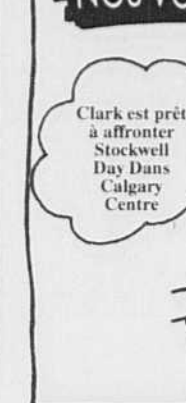
1205-1225 J.-FLEURIS
Piscine, grands 3^e, 4^e, modernes, tout inclus. Parc école, centre d'achat, etc. 562-2832, 573-2919

APP. BRULOTTE PROMOTION SPECIALE
Près C.H.U.S. Piscine 3^e-4^e-5^e PCES 823-6818 820-0910 61-24284

MEILLEURS PRIX DANS L'EST
4 1/2 - 355 \$
5 1/2 - 405 \$
Chauffés, eau chaude, grands appartements, près écoles et centre commercial. 829-0074, 823-0613, 346-0889, 61-2227

LE PANORAMA
NOUVELLE ADMINISTRATION
Imm. de prestige, ascenseur, piscine int., chauffé, eau chaude, opp. rénové avec bois et céramique 3^e, 4^e, 5^e pces 566-3880 24282

NOS VOISINS



61 APPARTEMENTS EST

1159-1205 PAPINEAU 3^e, 4^e, 5^e, inclus MOIS GRATUIT. À partir de 4255. Pour juillet. Entrée lav-séch, tranquille et sécuritaire. Visitez nos logements. www.visite3d.com concierge, 829-1273

1175-1195 JARDINS-FLEURIS, 3^e, 4^e, pces, tout inclus MOIS GRATUIT. À partir de 4255. Pour juillet. Grands logs, rénovés, secteur recherche. Visitez nos logements. www.visite3d.com concierge, 829-1273

13e AVENUE NORD
4^e rénovés ch., eau ch., stat. balcon, Libre Tel: 562-0974 ou 563-6760

1^{er}, 2 PCES
715, 13e avenue Nord, près École 24-Juin, Grands, propres, meubles, chauffés, eau chaude 2755 et 2905, 562-2727, 822-4308.

20-30 PLACE THERÈSE-LEFEBVRE 4^e, tout inclus MOIS GRATUIT. À partir de 4655. Pour juillet. Imm. tranquille, vue panoramique. Visitez nos logements. www.visite3d.com concierge, 821-4903

215, 18e AVENUE
Rue sans issue, 3^e, 4^e, vue et tranquille, chauffés, eau chaude, meubles si desiré. 564-1006 ou 573-0102

3 P.CES - 330\$
4 P.CES - 404\$
1321 PL. QUINLAN
Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS et 24-Juin. Libres imm. Frais peints, tapis lavés. 566-0874 ou 564-1006

3^e, 4^e, 5^e
322, 12e AVE NORD
BON PRIX, chauffés, eau chaude, près du CEGEP. Meubles si desiré, frais peints, tapis lavés. 822-4198, 564-1006

3^e-4^e-5^e
Ascenseur, piscine int., chauffé, eau chaude. Tel: 566-3880

3^e - CHAUFFÉ, éclairé, meublé, planchers bois franc 3505. Libre imm. 822-2070 / 346-7189

3^e: 320\$
815 Papineau, s-meublé, chauffé, eau chaude. 823-0168, 563-5280

3^e à partir de 303\$
4^e à partir de 395\$
1045 LACOMBE, coin 18e avenue, près école Leber. Chauffés, eau chaude, meubles si desiré. Immeuble propre, avec service de concierge. Prix pour bail de 14 mois. 569-2882, 564-1006 ou 572-9917.

3^e AU 9-8E NORD
11 Commerces à louer

425 TÈME AVENUE NORD APT. 1,
1^{er} PCE semi-meublé, élect. eau ch., buanderie inclus, 2505/mois. Tel: 878-3848

4^e - CH., EAU CH. FOURNIE
tranquille, 3755. Libre immédiate- ment. 835-9156, 822-9212

61 APPARTEMENTS EST

★ 4^e - BOIS-FRANC ★
5e ave. terr. et espaces verts 450\$. Libre août, 822-9467

4^e - STYLE CONDO
PRÈS QUATRE-SAISONS ET MA-NOIR SHERBROOKE. Tranquillité absolue. 822 LYS. 566-2610, 564-1006.

4^e GRAND
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 980 DES PAYSANS. PRÈS 4-SAISONS, frais peints, tapis lavés. Meublé si desiré. 564-3236, 564-1006.

4^e RUE OYLA-NOËL
Grand, très moderne. Endroit tranquille. Tel: 563-9732.

★ 5^e - TRANQUILLE ★
Chauffé, eau ch. propre et près des services. 562-4522

630, BOUL. ST-FRANCOIS NORD 3^e, chauffés, eau ch., semi-meublés, libres imm. ou juillet. 565-5947, 829-4790

945 - 975 rue Quatre Saisons 3^e, 4^e, 5^e, imm. propres et tranquilles, près CUSE et Galeries 4 Saisons. Chauffé, eau ch. 820-8308 ou 562-4522.

APP. LE CONCORDE
3-4
Porte élect. pour handicaps 505, 10e avenue nord 680 Terrill, 565-0182, 566-5418. Prés Cégep, 375 Terrill, 564-6836. GÉRANT 565-2630 www.gestionlabonte.com

★ GRAND 3^e ★
tout relatif en neuf, 2e étage dans triplex, entrée lav-séch, 3855/mois, chauffé par le propriétaire. Libre immédiate, au 328 13e Ave Sud. Tel: 564-2811

★ GRAND 4^e ★
Près serv. imm. récent, cuisine et s. à dîner séparés, gr. balcon 1^{er} juillet ou avant. 572-0181, 822-9495, 565-3683, 846-8262.

PLACE TERRILL 2^e, 3, 3 1/2 BEAUX, PAISIBLES

Chauffés, eau chaude, semi-meublés, près CEGEP et tous les services. Place Terrill et 801 Papineau

822-4199 / 563-9548

POUR PERSONNES RETRAITES 3^e, 4^e, 5^e, ch. et élect. poêle, frigo, lav-séch sur l'étage, ascenseur, 4755/mois et 5405. Tel: 564-8969

62 APPARTEMENTS NORD

105 LOMAS
3^e, 4^e - SÉCURITÉ ASCENSEUR, PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des Promenades King 564-1006.

1324 PLACE QUINLAN
3^e, 4^e, 5^e, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Prés galeries 4-Saisons. 564-7442

150 CANDIAC - 3^e, 4^e, 5^e
Frais peints. Clientèle de choix. 823-1537, 573-2711, 569-0272

167 PRÉCOURT 4^e, chauffé, eau ch., grand terr. 849-4551 ou 820-5029

175 WILSON, 3^e, semi-meublé, chauffé, eau ch., porte patio, buanderie, stat. 849-4551, 820-5029

1^{er}, 2^e, TRÈS GRANDS
Près Jacques-Cartier et King O. Chauffés, meublé, eau ch., concierge, buanderie, très propres. Endroit tranquille. Libres imm. ou ter août/1^{er} sept. 820-8323, 565-7978

1^{er}, 3^e, meublé ou s-meublé, tout incl., près serv. Rénovés, très propres. 569-4987, 563-9175, 569-1636.

1^{er}, 3^e - OKIMUK
PL. BOIS-FRANC
2600 BOUL. PORTLAND
PISCINE, ascenseur, garage int., immeuble en béton. Chauffés, eau chaude. 829-2571, 564-1006

2565 BEAUDRY
Grand 4^e, ch., eau ch., avec générateur. Prix imbattable. Très propre, très grand. Tel: 562-5344 ou 569-8217

2^e, 3^e, 4^e, 5^e PCES
DU CARREFOU
Appartements de prestige, ultra-modernes. Services multiples. 2825 DU MANOIR 564-4408

COMPAREZ

3^e, 4^e, et tout, endroit tranquille, 823-2545; 820-0925.

EST, 4^e-5^e-T. COMPRIS
Prix complet, entièrement rénové. Tel: 820-7563

★ EST, À VOIR ★
Près des services, CHUS et école 24 juin. Beau 4^e, balcon tranquille, bel éclairé. Venez visiter! 566-0091, 849-7538

EST-1025 STE-FAMILLE
4^e, chauffés, eau chaude, magnifique vue, très propres. 3505 et plus. 820-5029 / 849-4551

EST - 2^e pces meublé, chauffé, eau ch. fournie, fraîchement rénové, très tranquille. Prés de tous les services. 569-5523 ou 822-4733

EST - 865 WALSH
3^e, 4^e, 5^e, chauffés, eau chaude, modernes, près de tous services. Tel: 823-0170, 346-3712

EST 4-1/2
2 MOIS GRATUITS
Volain Galeries 4-Saisons, bus à la porte, 5 min. du CHUS, ch., eau ch., paisible, écl., meublé si desiré, service de concierge. Qualité à bas prix! Info: 346-9500 ou 345-0229

SECTEUR CEGEP
4^e, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Poss. meublé. 820-2518, 820-8622

MOTS CROISÉS

NO 902 © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEU

HORIZONTALEMENT

- Manne - Sainte.
- Culex - Relatif au cheval.
- Uvules - Engrais azoté d'origine industrielle.
- Javeau - Chapelle de dimensions restreintes.
- Note - Disgracieux.
- Unique - Nouvelle-Guinée.
- Retour à l'activité (litt.) - Jars.
- Aven - Antilopes.
- Limon - Falots.
- Recueil de récits plaisants - Niaisex - Un oiseau.
- Curie - Cinoche - Laize.
- Mystérieux Vendangeuse.

VERTICALEMENT

- Attelle - Nœud coulant pour prendre du gibier.
- Réa - Partie centrale de la région côtière de l'Asie Mineure.
- Conspuée - Pressa.
- Levant - Occlusion intestinale - Chrome.

SOLUTION DU PROBLEME 901

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | O | B | J | E | C | T | I | F | C | A | R |
| 2 | P | R | E | C | T | I | F | K | E | N | E |
| 3 | P | O | T | E | T | R | O | U | P | E | S |
| 4 | O | U | T | R | I | T | E | I | | | |
| 5 | S | T | E | O | T | E | T | A | R | D | |
| 6 | A | I | N | A | B | L | E | S | P | U | E |
| 7 | L | I | M | I | E | R | A | I | S | | |
| 8 | P | L | E | I | N | S | A | R | A | S | A |
| 9 | L | E | T | I | T | E | R | S | I | | |
| 10 | A | T | E | R | E | T | O | I | L | E | S |
| 11 | G | T | E | R | E | U | N | I | N | | |
| 12 | E | T | R | | | | | | | | |

62 APPARTEMENTS NORD
 *** 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 ***
 Vimy - Québec - Short - King
 Well. Post. Chauffage-Eclair.
 Pl. de bois. Disp. imm. 820-2286

★ **2 1/2 LUXUEUX** ★
 Imm. répat. sem. meubl.oyer. pl.
 bois franc. libre immédiatement.
 Tél.: 878-3844, 345-3363

62 APPARTEMENTS NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PLACE ANNIE
PISCINE
 PAYSAGEMENT EXCEPTIONNEL
 CHAUFFÉS, EAU CHAUDE,
 670 McGregor, app. 201,
 563-4809, 564-1006

62 APPARTEMENTS NORD
4 1/2 - NORD
 Log. repeint au complet,
 stores horizontaux inclus.
 Chauffé, eau ch. À partir de
 365\$. Int: 822-3000

62 APPARTEMENTS NORD
NORD, LUNIK
165 CANDIAC
 BOIS FRANC
 1 1/2 à 5 1/2. Béton, chauffés, eau ch.
 ascenseur, piscine int., sauna,
 salle d'exercices, table de billard
 823-2034, 566-6778

63 APPARTEMENTS OUEST
 ☆☆☆☆
 1691-1695 DE COURVILLE 4 1/2
 tout inclus. MOIS GRATUIT. À
 partir de 350\$. Immeuble et juillet.
 à log. près des services. Visitez
 nos logements.
 www.ville3d.com
 concierge, 821-4903

63 APPARTEMENTS OUEST
1ER AOÛT
5 MIN. UNIVERSITÉ
4 1/2
 SPACIEUX, enseveli, cuis. mo-
 derne, gr. s.b., insonorisé. Frais
 peints. Clientèle tranquille.
 Chauffé, eau ch.
 PROPRIÉTAIRE: 823-5453

63 APPARTEMENTS OUEST
3 1/2, 4 1/2
 Août, sept. Près université, meublés ou
 non. Piscine, buanderie, balcon. Très
 propres et tranquilles. 346-3851.



2 1/2 MALOIN Demi s.-sol, ch.
 eau ch. s.-meubl. entrée lav-
 séch. 310\$/mois. 1 1/2 et 2 1/2
 meublés, éclairés; 300\$ et
 325\$/mois. 823-7882 ou
 563-8937

NORD
Studios modernes
 Rue Ontario et Méry
 Meublés, éclairés, chauffés.
 Près parc et services.
346-8467

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VOISIN PARC VIGER
745 MCGREGOR
 LOG. IMPECCABLES, près de
 tous services. Eau chaude, fournaie,
 éclairés, chauffés, piscine chauffée.
 Meublés si désiré. Rénovés en 99.
821-4950

4 1/2
Près CARREFOUR
 Chauffé, eau chaude, bal-
 con ext., stores verticaux,
 385\$. Pour info: 580-3589

63 APPARTEMENTS OUEST
 0 PROP. 2 mois gratuits.
 Nouvelle administration
2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 Rue Des Grands Monts.
823-9457, 868-2891

1850, DES BOISÉS
 Ouest grand 4 pces, moderne, ten-
 lères de ch. pièce, chauff. incl. À 5
 min. Univer. 563-9618 ou 572-3969.

1905 GOYETTE 3 1/2, ch., eau ch.
 6ci, stat., libre imm.
 Tél: 563-0997.
1546 LEDOUX, 4 1/2, 5 1/2 ch. eau ch.
 ch., stat., libre imm. 566-6017.

1 1/2 - IMM. et AOÛT
 Ch. eau ch., meubl. 245\$.
 562-4389 ou 563-3753

LES FAUBOURGS DU NORD
 Grands 3 1/2 - 4 1/2 pces
 spacieux
 tranquilles, à
 côté du
 Carrefour,
 piscine ext.,
 logements
 rénovés, bois et
 céramique, libres
 immédiatement.
Tél.: 820-9993

4 1/2 - FOYER, BALCON.
 Libres juillet. 569-4987

4 1/2 - NORD
 400\$/mois chauffé, 2e et, entrée lav-
 séch. frais peint, tous services. 205
 Candiac #1. Tél: 821-3772

3 1/2 - 4 1/2
Rénovés à vos couleurs
TOUT INCLUS
 Tranquillité-Sécurité
 À partir de 325 \$/mois
Rabais de 100 \$
 applicable sur
 votre déménagement
 (pour 4 1/2 seulement).
566-8769
565-8365

1 MOIS GRATUITS
 ASCOT, 1800, 1930,
 RUE DES GRANDMONTS
 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Logements rénovés,
 chauffés, eau chaude et
 électricité incluses.
TÉL.: 823-9417

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Ouest. Beau et grand log à partir
 de 275\$, chauffés, eau chaude.
346-7998

3 1/2, 4 1/2
 Meublés ou non, chauffés, eau ch.
346-9410, 563-8872, 565-8725

63 APPARTEMENTS OUEST
4 1/2 - JUILLET
 Petit immeuble tranquille, construc-
 tion récente, très grandes pièces
 ensoleillées, près Université, piscine,
 autobus à la porte. 346-3851.

63 APPARTEMENTS OUEST
4 1/2
 pour juillet. Très grand, frais peint,
 près Université. Piscine, meublés ou
 non, très tranquille. 346-9881.

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
 NOUVELLE ADMINISTRATION
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
RÉSIDENCE OXFORD
 PISCINE chauffée, parc privé, sec-
 teur de choix, gr. log. Meublés si
 désiré. Près de tous services, auto-
 bus, dépanneur, etc.
 103 OXFORD 822-0763
 96 OXFORD 823-9514

Lauréat Richard
 3005 RICHARD
1 1/2 à 5 1/2
 Lun.-ven., 9 h à 17 h 30
 10 IMMEUBLES DE CHOIX
 ★ **BOIS FRANC** ★
 566-6778
 Soir ou fin sem.
 572-2880
<http://pages.infinit.net/richard/>

NORD 4 1/2 NEUF TRÈS MODERNE
346-8467
 62-24885

4 1/2 - NORD
 400\$/mois chauffé, 2e et, entrée lav-
 séch. frais peint, tous services. 205
 Candiac #1. Tél: 821-3772

APP. LE PHARE
4 1/2 pces - 3 pces
SPECIALIAUX SUR PLACE
850, rue Tessier
 Adm. par le propr.
620-7221
820-0910

QUEST
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 Rabais accordé
 +
 1 mois gratuit
 tout inclus
346-9135
346-5002

LE PÉLICAN
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 Spéciaux sur place
 + rabais 125 \$
1825, rue
Belvédère S.,
Ascot
 Adm. par le propr.
571-4485
820-0910

3 1/2 rue GALT
 Ch. eau ch., élect., ter. plancher.
 3405. Tél: 820-1063, 822-3303.

4 1/2 BOUL. ALEXANDRE
2 MOIS GRATUITS
 Dans 6 log., ch., 6ci, libre imm. et
 juillet. 569-8375 / Cell. 620-7522 /
 563-5639.

APP. S.D.R.
 916 Raoul-Brunau
 3 1/2 pces
 chauffé, eau ch., endroit paisible
348-0384, 623-6209

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
 2 1/2, à 1 km de l'Université, rési-
 dence neuve, tranquille, inso-
 norisée, 2 stat., campagne à la
 ville, le paradis 565-1585.

BEN
 VOICI LE PETIT LAPIN!
 BONDISSANT DE JOIE, S'EN ALLANT CHEZ UN AMI, ET-
 C'EST LE TEMPS DE MANGER HEH HEH HEH
 LE SOUPER EST PRÊT.

BLONDINETTE
 PEUX-TU DIRE À TON PÈRE DE S'ASSEOIR PRÈS DE LA FENÊTRE?
 OUAIS
 POURQUOI VOULEZ-VOUS QU'IL S'ASSEOIE À LA FENÊTRE?
 C'EST BON POUR LES AFFAIRES QUE LES PASSANTS VOIENT ÇA!

HAGAR L'HORRIBLE
 REGARDE HELGA! UNE BALANÇOIRE!
 JE ME DEMANDE DEPUIS QUAND JE NE SUIS PAS MONTÉ LÀ-DESSUS?
 JE DIRAIS... VOILÀ AU MOINS 75 KILOS.
 SNAP! SNAP!

LE MOT PERDU 530
 10 lettres: une équipe sportive

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | T | S | O | P | E | I | N | E | D | E | F | I | E | R |
| R | N | P | E | S | I | M | I | E | B | A | L | L | E | N |
| T | E | O | O | C | O | M | P | E | T | I | T | I | O | N |
| I | V | P | T | I | C | E | L | N | A | C | N | L | A | G |
| B | E | T | T | A | N | R | A | A | M | R | L | R | U | E |
| R | L | I | N | S | B | T | S | I | E | A | D | U | T | R |
| A | E | O | E | E | E | I | L | D | B | W | I | E | E | T |
| S | T | I | T | N | F | I | L | E | T | L | L | T | U | E |
| S | N | I | N | F | E | K | L | N | C | I | R | A | R | R |
| E | N | I | L | U | A | S | A | O | B | A | E | M | P | U |
| U | S | E | G | V | P | V | U | A | I | A | L | A | B | O |
| U | T | U | I | O | A | R | H | T | E | S | T | G | U | G |
| R | O | R | R | L | S | A | N | T | E | I | I | T | T | N |
| F | O | T | O | E | D | E | T | E | N | T | E | R | U | A |
| N | V | I | T | E | S | E | L | P | U | O | S | S | R | |

glace
golf
gouret

habileté

lien
loi
loisirs

milieu
mise
moitié
patin
peine
point
poste
puni

rang
repos
retrait

santé
set
sifflet
ski
soulesse
sport

tennis

unité

vitesse

alpin
amateur
arbitre
ardeur
auteur
avant
aviron
canot
compétition
course
crawl

balai
balle
ballon
bâton
battu
brasse
but
défi

dépense
dernier
détente
élève
filet
fougue

solution du numéro 529 : CANEVAS

VOTRE HOROSCOPE

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 À la maison, vous pourriez être tenté de bouleverser votre intérieur de fond en comble. Ménagez vos ardeurs car de simples changements suffiront. Optez pour les solutions conventionnelles plutôt que pour l'originalité aujourd'hui.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Vous serez productif aujourd'hui. Si vous devez assister quelqu'un dans une tâche complexe, vous serez tout à fait efficace. Vous pourriez faire un bon achat. En amour, il n'y aura pas de remous. Vous apprécierez une marque d'affection.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Vous vivez un grand calme intérieur. Votre application et votre sérieux vous ont permis de terminer certains travaux. Prenez la journée pour faire une activité qui vous plaît.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Vous éprouverez quelques difficultés à faire face à vos obligations. Vous aurez besoin de calme et de solitude pour être bien. En amour, vous aurez une approche douce.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vous viendrez en aide à ceux qui vivent autour de vous. Vous ressentirez le besoin de changements dans votre vie professionnelle et dans votre quotidien. Prenez le temps de mettre au point votre stratégie.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Vous pourriez être contrarié par le comportement d'une personne qui n'a pas les mêmes valeurs que vous. Si c'est le cas, retirez-vous car mener l'affaire trop loin ne vous servirait pas. Par ailleurs, vous serez sociable aujourd'hui.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 À la fois réaliste et rêveur, vous aurez peut-être quelques difficultés à savoir sur quel pied danser. Vous aurez envie d'avoir plus de temps libre, mais certaines obligations pourraient vous en empêcher. En matière d'argent, il vaudra mieux faire votre budget avant de dépenser.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Vous serez travaillant alors qu'il serait temps de vous accorder un moment de répit. Côté finances, il vaudrait mieux avoir un comportement réaliste et calculer vos rentrées d'argent avant de prévoir les sorties.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Vous pourriez resserrer vos liens avec une personne que vous connaissez depuis peu. Les personnes en couple vivront un regain d'amour. Dans vos occupations, vous serez attentif au moindre mouvement d'humeur des gens que vous côtoyez.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Vous aurez le sens de l'exactitude. N'hésitez pas à assister quelqu'un dans un travail complexe car vos conseils seront utiles. L'esprit de camaraderie vous habitera pendant les prochains jours. Vous pourriez faire une heureuse rencontre.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Vous ferez preuve d'efficacité et d'imagination tout à la fois. Bonne journée pour ce qui concerne les détails du quotidien. Vous agirez avec talent s'il s'agit d'embellir et d'améliorer votre environnement. Vous aurez l'art de bien vivre.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Vous excellerez dans les travaux qui exigent une attention soutenue, une bonne capacité de recherche ainsi que de l'imagination. Dans votre vie affective, ne soyez pas pointilleux.

CANCER
LION
VIERGE
BALANCE
SCORPION
SAGITTAIRE
CAPRICORNE
VERSEAU
POISSONS
BÉLIER
TAUREAU
GÉMEAUX

ÉPHÉMÉRIDES
 C'est le 10 juillet 2000.
 1995 — Après six ans d'assignation à résidence, la militante des droits Aung San Suu Kyi est libérée par la dictature de Birmanie.
 1992 — La sonde américaine Giotto, qui avait observé la comète de Halley en 1986, s'approche à environ 300 km du noyau de la comète Grigg-Skjellerup. — À Miami, l'ancien dictateur de Panama, Manuel Noriega, est condamné à 40 ans de prison pour trafic de stupéfiants et extorsion de fonds.
 1991 — Boris Eltsine devient le premier président élu en Russie; le mois suivant il sortira renforcé d'un putsch raté visant Mikhaïl Gorbatchev, chef du Parti communiste.
 1985 — Un bateau de Greenpeace, le Rainbow Warrior, est coulé à l'explosif par des agents français dans le port néo-zélandais d'Auckland; un photographe néerlandais est tué dans l'attentat.
 1981 — Flambée de violence dans 12 villes britanniques; à Londres 350 personnes sont arrêtées.
 1978 — Le confiseur Cadbury annonce la fermeture de l'usine de Montréal.
 1976 — Fuite de dioxine d'une usine de Seveso, près de Milan.
 1969 — Fin d'une grève de 59 jours des ouvriers du bâtiment au Québec.
 1962 — Lancement du satellite américain Telstar, celui des premières émissions télévisées transatlantiques en direct.
 1953 — Laurenti Beria, chef de la police de Staline, est arrêté; il sera exécuté le 23 décembre.
 1946 — Près de Hamilton, ouverture du premier ciné-parc au Canada.
 1943 — Les forces alliées débarquent en Sicile.
 1940 — Début des bombardements nazis sur l'Angleterre, qui échouent au bout de quatre mois.
 1938 — L'entrepreneur et aviateur Howard Hughes établit un record en faisant le tour du monde en 91 heures et 14 minutes.
 1929 — Le maire de Montréal, Camilien Houde, devient chef de l'Opposition à Québec.
 1876 — Charles Le Moyne devient premier baron et deuxième seigneur de Longueuil.
 1534 — Le navigateur Jacques Cartier atteint un endroit de Gaspésie qu'il baptise baie des Chaleurs.
 Ils sont né le 10 juillet:
 Le réformateur religieux Jean Calvin, né Cauvin (1509-64)
 L'écrivain français Marcel Proust (1871-1922)
 Le compositeur allemand Carl Orff (1895-1982)
 La militante féministe canadienne Thérèse Casgrain (1896-1981)
 Le romancier américain Saul Bellow, à Lachine, au Québec (1915)

Décès, Prières, Remerciements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646

IN MEMORIAM BERGERON (M. Léon, O.M.L.) 76 ans, Richelieu BOUCHARD (Mme Thérèse) 63 ans, Sherbrooke



ROUSSEAU CARON Aurélie (Horth)

À Sherbrooke, le 6 juillet 2000, est décédée madame Aurélie Horth, à l'âge de 90 ans, épouse en premières noces de feu Edgar Rousseau (Sherbrooke) et en secondes nocées de feu Albert Caron (Sherbrooke), demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155; téléc.: 819-820-8872

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, le 6 juillet 2000, est décédée madame Thérèse Marcell Bouchard, à l'âge de 63 ans, épouse de Aimé Bouchard, demeurant à Sherbrooke.

elle, Gabrielle, Henriette, Jacques, Réjeanne, Robert, Thérèse, Luc, Alain, Chantal et leurs conjoints; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

LAPRISE Marie-Anne À Montréal, le 6 juillet 2000, est décédée madame Marie-Anne Laprise, à l'âge de 88 ans, demeurant à Montréal.

Complex funéraire Urgel Bourgie 3955 Côte de Liège Angle Ste-Croix St-Laurent, Qc Tél.: 514-735-2025

Heures de visite le jour des funérailles, de 11 h à 12 h. Funérailles, le mardi 11 juillet 2000, à 14 h, en l'église Ste-Madeleine, Ave. Outremont, Montréal.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

67 APPARTEMENTS ST-ELIE

68 APPARTEMENTS AUTRES

71 MAISONS A LOUER

72 CONDOMINIUMS A LOUER

74 LOCAUX A LOUER

BUREAUX ET LOCAUX

77 CHAMBRES A LOUER

78 CHAMBRES ET PENSION

80 ENTREPÔTS A LOUER

82 BUREAUX A LOUER

102 TRACTEURS

105 MOTOS SCOOTERS

107 REMORQUES

108 CAMIONS FOURGONNETTES

Freightliner Classic XL 1999

110 AUTOS A VENDRE

111 VEHICULES 5000\$ ET MOINS

112 VEHICULES A LOUER

116 BATEAUX YACHTS

139 TERRE, JARDINAGE ET PELOUSE

140 DEMANDE A ACHETER

145 ORDINATEURS

158 PERSONNEL DEMANDE

191 SERVICES DIVERS

195 PAYSAGISTES

221 DIVERS A VENDRE

PNEUS USAGES

196 SANTE RELAXATION

ACCORDEZ VOUS LES BIENFAITS DU MASSAGE

AS-TU LE GOÛT de te faire plaisir?

MASSAGE DE DÉTENTE

MASSAGES PROFESSIONNELS

MASSAGES REIKI CALIFORNIEN

212 ESCORTES

00 H, #1 EN ESTRIE aphrodisiaque

À LA DÉTENTE

À LA BONNE PLACE

348-1226

CLAIR DE LUNE

2 POSTES A COMBLER

CONCIERGE

213 PERDU - TROUVÉ

215 ANIMAUX

216 ARTICLES DE SPORTS

219 ROULOTTES

220 RENCONTRES AMITIÉ

221 DIVERS A VENDRE

ATTENTION LIQUIDATION!

221 DIVERS A VENDRE

PNEUS USAGES

196 SANTE RELAXATION

ACCORDEZ VOUS LES BIENFAITS DU MASSAGE

AS-TU LE GOÛT de te faire plaisir?

MASSAGE DE DÉTENTE

MASSAGES PROFESSIONNELS

MASSAGES REIKI CALIFORNIEN

212 ESCORTES

00 H, #1 EN ESTRIE aphrodisiaque

À LA DÉTENTE

À LA BONNE PLACE

348-1226

CLAIR DE LUNE

2 POSTES A COMBLER

CONCIERGE

213 PERDU - TROUVÉ

215 ANIMAUX

216 ARTICLES DE SPORTS

219 ROULOTTES

220 RENCONTRES AMITIÉ

221 DIVERS A VENDRE

ATTENTION LIQUIDATION!

221 DIVERS A VENDRE

221 DIVERS A VENDRE

PNEUS USAGES

196 SANTE RELAXATION

ACCORDEZ VOUS LES BIENFAITS DU MASSAGE

AS-TU LE GOÛT de te faire plaisir?

MASSAGE DE DÉTENTE

MASSAGES PROFESSIONNELS

MASSAGES REIKI CALIFORNIEN

212 ESCORTES

00 H, #1 EN ESTRIE aphrodisiaque

À LA DÉTENTE

À LA BONNE PLACE

348-1226

CLAIR DE LUNE

2 POSTES A COMBLER

CONCIERGE

213 PERDU - TROUVÉ

215 ANIMAUX

216 ARTICLES DE SPORTS

219 ROULOTTES

220 RENCONTRES AMITIÉ

221 DIVERS A VENDRE

ATTENTION LIQUIDATION!

221 DIVERS A VENDRE

ne); Émilien (Évangéline); Jérôme (Marthe); Solange (feu Dorillas); Jean-Marie (Solange); Rose-Marie (P-Eugène); Antoine (Colette); Thérèse (Roger); Gertrude (Lucien); Cécile (Julien); Florent (Anne-Marie); ses filleuls Nathalie et Olivier; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier la générosité et le dévouement après des mourants du personnel de la Maison Aube-Lumière. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À Montréal, le 6 juillet 2000, est décédée madame Marie-Anne Laprise, à l'âge de 88 ans, demeurant à Montréal. La famille recevra les condoléances au: Complexe funéraire Urgel Bourgie 3955 Côte de Liège Angle Ste-Croix St-Laurent, Qc Tél.: 514-735-2025

Heures de visite le jour des funérailles, de 11 h à 12 h. Funérailles, le mardi 11 juillet 2000, à 14 h, en l'église Ste-Madeleine, Ave. Outremont, Montréal. Inhumation au cimetière Jardin Urgel Bourgie, Montréal. Madame Laprise laisse dans le deuil sa soeur jumelle, sa meilleure amie: Yvonne; ses cousines: Rita et Yvette; sa filleule: Pia; Susanna, Béatrice, Christina et Tristan; ainsi parents et amis. Des dons à la PAROISSE STE-MADELEINE seraient très appréciés.

À la Maison Centrale des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus 605 rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) Sous la direction de la: Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155

Heures de visite: LUNDI le 10 juillet 2000, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

elle, Gabrielle, Henriette, Jacques, Réjeanne, Robert, Thérèse, Luc, Alain, Chantal et leurs conjoints; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier la générosité et le dévouement après des mourants du personnel de la Maison Aube-Lumière. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À Montréal, le 6 juillet 2000, est décédée madame Marie-Anne Laprise, à l'âge de 88 ans, demeurant à Montréal. La famille recevra les condoléances au: Complexe funéraire Urgel Bourgie 3955 Côte de Liège Angle Ste-Croix St-Laurent, Qc Tél.: 514-735-2025

Heures de visite le jour des funérailles, de 11 h à 12 h. Funérailles, le mardi 11 juillet 2000, à 14 h, en l'église Ste-Madeleine, Ave. Outremont, Montréal. Inhumation au cimetière Jardin Urgel Bourgie, Montréal. Madame Laprise laisse dans le deuil sa soeur jumelle, sa meilleure amie: Yvonne; ses cousines: Rita et Yvette; sa filleule: Pia; Susanna, Béatrice, Christina et Tristan; ainsi parents et amis. Des dons à la PAROISSE STE-MADELEINE seraient très appréciés.

À la Maison Centrale des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus 605 rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) Sous la direction de la: Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155

Heures de visite: LUNDI le 10 juillet 2000, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'à 14 h.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec), J1E 2E7, seraient très appréciés.

À la Maison Aube-Lumière,

Décès, Prières, Remerciements



PARADIS Gertrude (Lachance)

À Lac-Mégantic, le 7 juillet 2000, est décédée madame Gertrude Lachance, à l'âge de 82 ans, épouse de Valère Paradis, demeurant à Lac-Drolet. Madame Lachance repose au :

CENTRE COMMUNAUTAIRE PAUL VI DE ST-SÉBASTIEN
sous la direction du :
Centre funéraire Jacques & fils inc.

DON IN MEMORIAM

un don de réconfort et d'espoir

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

3001, 12^e avenue Nord, Hérouville (Québec) J1H 5N4
Tél. : (514) 822-2125 • 1 800 353-0063

3800 Québec-Central
Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-0445
Téléc.: 819-583-0908
J.-P. Jacques, p.d.g.,
François P. Jacques, dir

Heures de visite:
DIMANCHE, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le lundi 10 juillet 2000, à 14 h, en l'église St-Sébastien. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, madame Lachance laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Normand Lacroix), St-Sébastien; Florent (Nicole Boulanger), St-Sébastien; Gervaise (Clermont Boulanger), La Guadeloupe; Roger (Monique Nadeau), Stoke; Aline (Jules Croteau), St-Sébastien; ses petits-enfants: David Lacroix (Mélanie Lapiere); Véronique (René Campeau); Chantal (Eric Pépin); Christian et Eric Paradis; Simon (Annie Fortier) et Guillaume Boulanger; Jean-François (Mélanie) et Marie-Josée Paradis; Sandra et Michaël Croteau; ses arrière-petites-filles: Ariane Lacroix et Marie-Eve Campeau; ses sœurs: Rita (Raymond Gendron), Sherbrooke; Jeannine Lachance Dion, Sherbrooke; ses belles-sœurs et beaux-frères: Juliette Proteau Lachance, St-Sébastien; Céline Gosselin (Réjean Campeau), Granby; Valérie Paradis (Conrad Boulanger), St-Sébastien; Noëlla Paradis Lachance, Montréal; Maire-Reine Goupil Paradis, St-Sébastien; Yolande Paradis (Gilles Arguin), Lac-Mégantic; Olivette Boutin Pa-

radis, Asbestos; Lorraine Paradis (Jean-Charles Paradis), St-Sébastien; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



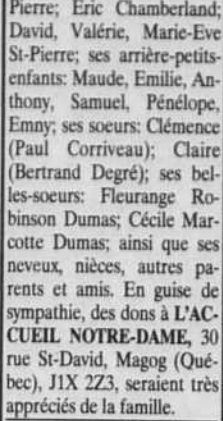
ST-PIERRE Alice (Dumas)

À Magog, le 6 juillet 2000, est décédée madame Alice Dumas, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Henri St-Pierre, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563

Jacques Lecours, prés.
Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres, le mardi 11 juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Madame St-Pierre laisse dans le deuil ses enfants: Marcelle (Roland Fortier); René (Denise Falardeau); Jacques (Maryse Bergeron); elle était éga-

lement la mère de feu Gérard (Céline Duquette), de feu Francine et de feu Louise; ses petits-enfants: Alain et Benoit Fortier; Maryline, Mélanie, Marie-Josée St-Pierre; Eric Chamberland; David, Valérie, Marie-Eve St-Pierre; ses arrière-petits-enfants: Maude, Emilie, Anthony, Samuel, Pénélope, Emy; ses sœurs: Clémence (Paul Corriveau); Claire (Bertrand Degré); ses belles-sœurs: Fleurange Robinson Dumas; Cécile Marcotte Dumas; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à L'AC-CUEIL NOTRE-DAME, 30 rue St-David, Magog (Québec), J1X 2Z3, seraient très appréciés de la famille.



THÈBERGE Jean-Claude

Subitement à Rock Forest, le 7 juillet 2000, est décédé monsieur Jean-Claude Thèberge, à l'âge de 71 ans, époux de Monique Joubert, demeurant à Rock Forest. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Thèberge, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la :

Maison funéraire des Cantons 951 Haut-Bois, Rock Forest (Québec)
Tél.: 819-564-9888
Téléc.: 819-564-3295
Louise Allix, directrice

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le mercredi 12 juillet 2000, à 11 h, en l'église St-Roch, Rock Forest. Outre son épouse, monsieur Thèberge laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Gérald Langlois); Jacques (Christine Couture); Robert (Francine Brunet); ses petits-fils: Patrick, Yanick, David; sa belle-mère: Thèberge Boudreau Joubert; ses sœurs: Georgette (Armand Routhier); Jeannine (feu Laurent Choquette); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rollande Martin; Claude (Simone); Pierrette (Laurent Bolduc); Guy, Huguette (Guy Auger); Louise (Gérald Hlanc); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec), J1J 2H1, seraient très appréciés de la famille.

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
Site internet:
www.hemo-quebec.qc.ca

Les Orangistes interdits de défilé dans le quartier catholique de Portadown

Portadown, Irlande du Nord (AP)

Pour la troisième année consécutive, policiers et soldats britanniques ont empêché hier quelque 3 000 protestants rassemblés pour la traditionnelle procession des Orangistes à Portadown, au sud-ouest de Belfast, de défilé dans le quartier catholique de Garvaghy Road.

À quelques heures de ce défilé précédé d'une semaine de violentes manifestations, une voiture piégée avait explosé tôt hier matin devant un commissariat de Stewartstown, ville majoritairement catholique à 16 km au nord de Portadown.

L'attentat n'a pas fait de victimes mais a provoqué d'importants dégâts matériels dans une station-service voisine. Aucune revendication n'a été formulée mais le Royal Ulster Constabulary (RUC), la police de la province britannique, soupçonne un groupe dissident de l'Armée Républicaine Irlandaise, l'IRA-véritable.

À Portadown, ville à majorité protestante située à une quinzaine de kilomètres de Belfast, plus d'un millier de policiers anti-émeutes et de soldats avaient dressé des barricades de blindés et murs de barbelés fermant tous les accès à Garvaghy Road.

Les Orangistes en habits traditionnels -costume noir, chapeau melon et écharpe de couleur

orange- se sont rassemblés vers 10h30 pour assister un service religieux à l'église anglicane de Drumcree, siège de l'Ordre d'Orange. Les manifestants, le visage fermé, se sont ensuite dirigés vers Portadown, tandis qu'un hélicoptère de l'armée survolait la procession.

Devant Garvaghy Road, les chefs orangistes ont voulu remettre aux autorités une lettre de protestation. Les policiers, de l'autre côté des barbelés, leur ont répondu qu'il leur était impossible de prendre connaissance de cette missive.

Le défilé des Orangistes a donné lieu par le passé, notamment en 1996, à de violents affrontements entre protestants loyalistes et catholiques, ce qui a conduit la police à interdire depuis 1998 son passage par Garvaghy Road.

Cette année-là, la confrontation n'avait pris fin qu'après la mort de trois enfants catholiques dans un incendie criminel et le choc provoqué dans toute l'Irlande du Nord.

Lors d'une série de discours, les chefs orangistes ont voulu remettre aux autorités une lettre de protestation. Les policiers, de l'autre côté des barbelés, leur ont répondu qu'il leur était impossible de prendre connaissance de cette missive. Cette année-là, la confrontation n'avait pris fin qu'après la mort de trois enfants catholiques dans un incendie criminel et le choc provoqué dans toute l'Irlande du Nord.

Entre nous

Bois-Francs

La MRC d'Arthabaska a sa carte touristique

Victoriaville (GB) - Afin de guider encore plus efficacement les visiteurs vers les différents attraits et services de la MRC d'Arthabaska, Tourisme Bois-Francs vient de publier une carte touristique à l'intention des principaux fournisseurs du produit touristique. D'un côté, la carte situe les municipalités du territoire et de l'autre des plans plus détaillés des agglomérations urbaines de Victoriaville, Warwick, Kingsey Falls et Daveluyville.

En plus de situer les routes, les rangs et rues, la carte positionne aussi les lieux d'hébergement, les attraits et services reliés au monde des arts (musées et antiquaires), de l'agrotourisme, du plein air et sports, des lieux de divertissement, de services municipaux et publics et fait état de quelques événements annuels dans la région.

Imprimée à 10 000 copies, la carte est disponible auprès des lieux donnant officiellement de l'information touristique et auprès des principales entreprises touristiques de la MRC d'Arthabaska.

4e édition de Graphiti

Victoriaville (GB) - Le lundi 10 juillet prochain, la population des Bois-Francs est invitée à participer à la quatrième édition de Graphiti organisée par le Pavillon Hôtel des postes du Musée Laurier de Victoriaville, une activité qui s'inspire de l'art éphémère de rue avec la création de graffitis à la craie sur l'asphalte de la rue Poisson, de 10 h à 17 h.

Dans le cadre de Graphiti, Richard le magicien sera sur place avec son chapeau duquel sortiront lapin, colombe, foulard, etc. et le bédiéiste Samuel Parent. Les artistes du Circuit des arts viendront pour leur part prêter main forte aux jeunes. L'entrée est gratuite pour tous et les craies seront fournies à l'inscription et on offrira des prix dans trois catégories: 3-7 ans, 8-13 ans et 14 ans et plus.

Val-Saint-François

Invitation à parcourir la Route de l'ardoise

Richmond (GM) - Le Centre d'interprétation de l'ardoise de Melbourne offre une nouveauté aux visiteurs, soit une visite architecturale mettant en valeur le riche héritage légué par l'industrie de l'ardoise au début du siècle.

C'est dans le Val-Saint-François que l'on retrouvait autrefois les plus riches gisements ardoisiers du pays. Par conséquent, on retrouve dans cette région une des plus importantes concentrations de toitures en ardoises du Québec.

«Sur la route de l'ardoise» est une visite guidée et pédestre qui sillonne les rues de Melbourne et de Richmond, faisant ainsi découvrir aux visiteurs l'important patrimoine ardoisier hérité de cette époque où les Cantons de l'Est s'enorgueillissaient du titre de berceau de l'industrie minière au Canada.

Les visites ont lieu du mercredi au dimanche à 13 heures 30 au coût de 4 \$ et il est nécessaire de réserver au 826-3313. De plus les visiteurs peuvent choisir le forfait leur permettant de faire la visite pédestre de même que la visite de l'exposition permanente du Centre d'interprétation de l'ardoise au coût de 8 \$ (7 \$ pour les étudiants).

Le Centre est ouvert à tous les jours de 11 heures à 17 heures et il est situé au 5 rue Belmont.

Marc-André Martel réélu préfet de la MRC

Richmond (GM) - Le maire de Richmond, Marc-André Martel a été réélu au poste de préfet de la Municipalité régionale de comté du Val St-François.

Celui-ci a fait l'unanimité auprès de ses confrères qui ont aussi réélus le maire de Valcourt, Denis Allaire à titre de préfet-suppléant ainsi que les trois autres membres du conseil d'administration. Il s'agit des maires Lucien Bourassa, de Ste-Anne-De-La-Rochelle, Yvon Paquin, de St-François-Xavier-de-Brompton, et Louis St-Laurent, de Windsor.

Pour M. Martel, il s'agit d'un cinquième mandat d'affilée à ce poste qu'il comblera pour les deux prochaines années, tout comme les autres membres du comité exécutif d'ailleurs.

On a également profité de l'occasion qui a suivi la période des élections pour procéder aux nominations des maires sur les différents comités de la MRC, tels que la société de gestion des matières résiduelles, le centre local de développement économique, le comité d'aménagement, d'évaluation, de police, de la cour municipale, entre-autres.

L'Amiante

Second module de travail à Récupération Frontenac

Thetford Mines (NF) - Récupération Frontenac entend procéder dans un avenir rapproché à l'implantation d'un second module de travail à savoir un projet de traitement de chiffons industriels.

Cette implantation pourrait se faire dès la conclusion d'une entente avec le groupe Certex de la région de Montréal. Ce projet permettrait de créer neuf emplois supplémentaires qui s'ajouteraient aux 48 déjà existants.

Cette activité de développement permettrait de soutenir les finances de l'entreprise en assurant la sous-traitance pour un centre de recyclage. «Nous traiterions alors un produit qui ne nous appartient pas présentement», de faire d'abord remarquer le président de Récupération Frontenac, M. Guy Lessard.

Récupération Frontenac est à la recherche d'une entente à long terme de trois à cinq ans. L'entreprise qui agit comme centre de travail adapté serait ainsi assurée d'un volume minimum garanti par mois et voudrait s'assurer que le groupe Certex défraie les coûts de transport aller-retour.

«Ce second module de travail viendrait compenser pour la baisse occasionnel des prix des matériaux et a comme avantage que nous demeurerions dans le domaine du recyclage», d'ajouter le président Guy Lessard.

Plusieurs autres hypothèses d'activités de développement ont été étudiées par Récupération Frontenac avant que ses dirigeants optent pour le traitement de chiffons industriels.

Magog

Des montgolfières dans le ciel d'Ayer's Cliff

Ayer's Cliff (GD) - Le ciel d'Ayer's Cliff présentera un spectacle inaccoutumé les 14, 15 et 16 juillet.

On y verra presque continuellement aller et venir des montgolfières car une vingtaine de pilotes de la région et d'ailleurs se sont donné rendez-vous dans ce village charmant qui s'étire sur les bords du lac Massawippi pour tenir une rencontre amicale et, bien entendu, explorer les alentours de la région du haut des airs.

Leur port d'attache sera le terrain qui, chaque été, depuis un siècle et demi, accueille une exposition agricole fort courue parrainée par la Société d'agriculture du comté de Stanstead.

Un concours de photos dont les profits iront à Loisirs Ayer's Cliff aura lieu à l'occasion du passage des montgolfières. Pour y prendre part et être éligible à un des quatre prix qui seront décernés, il faudra respecter certaines conditions: être photographe amateur; soumettre une photo où apparaît une montgolfière; inscrire individuellement chaque photo soumise; accompagner chaque photo soumise d'un droit d'inscription de 1 \$; déposer toute photo inscrite avant le 26 juillet chez un marchand local.



La Grèce en feu

La canicule fait des siennes partout en Europe et particulièrement en Grèce où le feu ravage des kilomètres de forêt, mettant en danger les populations. Ce pompier demandait de l'eau, hier, pour tenter d'éteindre un brasier près du village de Shimatari, à 65 kilomètres au nord d'Athènes.



Un avion mexicain s'écrase

San Cristobal De Las Casas, Mexique (AP) - Un avion des lignes intérieures mexicaines s'est écrasé samedi soir dans le sud du pays, provoquant la mort des 19 occupants de l'appareil, a annoncé hier la compagnie.

Le Jetstream-32, un biturbopropulseurs à hélices de fabrication britannique, de la compagnie AeroCaribe assurant la liaison entre Tuxtla Gutierrez et Villahermosa avec 17 passagers et deux membres d'équipage. Il s'est écrasé pour une raison inconnue dans un secteur très difficile d'accès, a ajouté la compagnie.

Les victimes sont 13 adultes, quatre enfants et les deux pilotes. AeroCaribe est une filiale de Mexicana, un des deux grands transporteurs aériens nationaux.

Barak retarde son départ

Jerusalem (AP) - Coup dur pour le premier ministre israélien Ehoud Barak à deux jours du sommet de Camp David: la fragile coalition qu'il avait réunie a volé en éclats, avec la défection de trois partis, dont le puissant Shas (ultra-orthodoxe), principal allié des travaillistes avec ses 17 députés à la Knesset.

Ehoud Barak, à qui le Likoud a demandé d'annuler purement et simplement son départ à Camp David a déploré que des «élus préférèrent les intérêts politiques, personnels et partisans à l'intérêt national». Le premier ministre a ajouté dans son communiqué vouloir «continuer à défendre les intérêts et la sécurité d'Israël dans les négociations».

Il a ensuite réaffirmé cet engagement lors d'une allocution télévisée à la nation hier soir. «Aucun de ces champions du refus ne va m'apprendre à défendre Israël et son avenir», a tonné M. Barak, qui en a appelé directement au peuple, un an après son élection.

«Personne ne va m'apprendre ce qu'est la sécurité», a martelé le premier ministre. «Je dois me distancier de toutes les controverses politiques et des considérations de partis pour trouver un chemin vers la paix qui mettra fin au conflit de sang entre nous et nos voisins», a-t-il ajouté.

Deux typhons frappent le Japon

Taipeh (AP) - Le typhon Kirogi, qui a fait plus de quarante morts aux Philippines et cinq au Japon, s'est affaibli hier en reprenant la route du Pacifique et en se transformant en tempête tropicale. Mais le répit sera de courte durée: le typhon Kai-tak qui a léché les côtes sud de Taiwan fait désormais route vers l'archipel nippon.

Venue de la mer de Chine méridionale, ce typhon se déplaçant vers le nord a provoqué des coupures de courant dans plus de 3 000 foyers à Taïtung et dans la province de Pingtung (sud). Il a également fallu annuler toutes les liaisons aériennes, ferroviaires et maritimes en raison des vents soufflant jusqu'à 150 km/h. Une personne a été tuée et cinq autres ont été blessés dans un accident de la circulation dans la province de Pingtung.

Puis, le typhon a perdu de sa force, les vents n'étant plus de 110 km/h. Les autoroutes de Taïtung et de Hualien ont pu rouvrir en début de soirée. Il devrait donc se contenter de frôler Taipeh, la capitale, et prendre la direction du Japon.

De nouveaux troubles aux îles Fidji

Suva, Iles Fidji (AP)

Des rebelles fidjiens ont embrasé une loge maçonnique et pris possession d'une fabrique de conserves lundi (heure locale) à Levuka, l'ancienne capitale du pays, en dépit de l'accord signé par l'armée et les forces de George Speight pour mettre fin à la crise des otages.

Il n'est pas certain que ces derniers événements aient été commandités par M. Speight. Des hommes originaires de Levuka auraient pu profiter de l'anarchie qui règne à travers le pays pour régler des comptes.

Une radio locale a par ailleurs fait état de pillages à Levuka, une ville située sur l'île d'Ovalau.

Le chef des rebelles fidjiens George Speight et l'armée au pouvoir étaient parvenus dimanche à mettre un terme à la crise des otages qui durait depuis sept semaines. Mais celle-ci va déboucher sur la fin d'une vie politique multiraciale qui risque d'indisposer les bailleurs de fonds occidentaux.

Hostile à la trop grande présence des Fidjiens de souche indienne dans la vie politique de l'archipel, ce Mélanésien a accepté de libérer jeudi prochain les 27 otages, dont l'ex-premier ministre Mahendra Chaudhry, qu'il retenait dans l'enceinte du Parlement à Suva et de déposer les armes.

Cette libération coïncidera avec la réunion le même jour des chefs tribaux du Grand conseil des chefs de Fidji qui seront chargés de désigner un nouveau président, un vice-président et un gouvernement. On ne sait pas encore s'ils maintiendront ou non le gouvernement nommé mercredi par l'armée, mais Speight l'avait rejeté car n'ayant pas été consulté.

L'armée, qui a pris le contrôle du pouvoir dix jours après la prise d'otages du 19 mai, accordera par ailleurs l'amnistie à tous ceux qui ont pris part aux troubles depuis le début de la crise.

Les négociateurs militaires avaient déjà accédé aux principales demandes de Speight, dont l'éviction de M. Chaudhry, le premier Indo-Fidjien à diriger le gouvernement, et l'abandon de la Constitution multiraciale de 1997. Les Fidjiens de souche indienne représentent 44% des 812.000 habitants des Fidji.

Il est probable que l'accord signé par Speight et le contre-amiral Franck Bainamarama, l'homme fort de l'archipel, entraîne également la libération des policiers et des soldats pris en otages samedi et dimanche par les partisans de Speight à Korovou (60 km à l'ouest de Suva) et sur l'île voisine de Vanua Levu.

L'accord «ne signifie pas la fin. C'est le début d'un long chemin», a commenté avec gravité le contre-amiral Bainamarama. «Nous devons rester unis». Un peu plus tôt, Speight s'était montré triomphant en lançant: «Nous sommes au bord d'un moment historique pour notre pays».

Mais le triomphe de Speight risque d'être de courte durée. Sa victoire signifie la fin d'une administration multiraciale de l'île, alors que la minorité indienne -qui contrôle une bonne partie de l'économie- représente près de la moitié de la population.

Place aux bateaux de carton des Trois-Lacs

Sylvie PION

Asbestos

U ser d'ingéniosité, voilà ce que devront faire les participants de la deuxième édition des régates de bateaux de carton des Trois-Lacs. Petits et grands seront invités à transformer des feuilles de carton, corde, manche à balai et colle en une embarcation capable de prendre part à une course sur le lac.

L'événement, qui se déroulera du 25 au 27 août, est une activité de financement du Comité intermunicipal pour la protection et la mise en valeur du plan d'eau des Trois-Lacs. Celui-ci effectuée depuis trois ans des travaux d'aménagement de berges dans le bassin des Trois-Lacs.

«Le Comité intermunicipal aurait pu organiser un tournoi de golf ou vendre des billets, mais il a choisi d'utiliser le lac et un moyen original pour amasser des fonds. Les régates, c'est un événement familial où 40 équipes doivent construire un bateau qui peut flotter et comporter quatre personnes. Les gens font une course dans l'embarcation qu'ils ont construite la veille», mentionne Georges-André Gagné, directeur général de la MRC d'Asbestos et responsable de la coordination des régates.

Mieux que l'an dernier

L'année dernière, la course de bateaux de carton a attiré quinze équipes et permis au comité de récolter 1200 \$. Pour l'édition 2000, les organisateurs espèrent réunir 32 équipes formées d'adultes et huit équipes de jeunes. On désire recueillir quelque 5000 \$ grâce à cette activité. Chaloupe, canot? Le type d'embarcation est laissé à la discrétion des participants qui disposeront de feuilles de carton, d'un rouleau de corde, de deux manches à balai, d'un pot de colle, de deux tubes de silicone et d'un pinceau! Les équipes devront être composées au maximum de

six personnes pour la construction du bateau et vont concourir pour différents prix, dont le plus beau 'body', la roche pour la pire équipe, le tour le plus rapide et le gagnant de la course.

«Le lac comprend quatre municipalités. Nous avons essayé de faire l'événement de manière à ce qu'il touche tout le lac. Nous ne voulions pas qu'il se déroule à un seul endroit. Ainsi, les activités auront lieu au parc St-Rémi à St-Rémi-de-Tingwick et au club de chasse et pêche Laroche d'Asbestos. On se les partage afin que tous les gens puissent en profiter pleinement. Nous voulons qu'une personne de 10 ans soit capable de s'amuser avec une personne de 60 ans», ajoute M. Gagné.

L'événement débutera le 25 août au Club de chasse et pêche Laroche avec un 5 à 7 et un spectacle du chansonnier Yan Parenteau. Le samedi, place à la construction des bateaux au parc St-Rémi, de même qu'à un souper spaghetti et un spectacle du chansonnier. Le dimanche, un brunch sera servi au Club de chasse et pêche et suivi de la parade de bateaux sur le lac afin de montrer les chefs-d'œuvre de carton. Le public sera invité à voter pour déterminer la plus belle construction. Dès 13 h, chacune des équipes devra mettre à l'épreuve son embarcation dans une course amicale.

«Des randonnées en pontons seront offertes par des bénévoles qui vont promener les gens pour leur faire découvrir le lac. En cas de pluie, nous ferons les activités à l'intérieur. Le dimanche, si ce n'est pas trop pluvieux, la course pourra avoir lieu sur le lac.» Présidente d'honneur de l'événement, la mairesse d'Asbestos a souligné le côté intergénérationnel des régates qui s'avèrent un moyen original pour contribuer à la protection environnementale. Les inscriptions doivent être faites avant le 10 août au Club de chasse et pêche Laroche, au dépanneur chez Manu ou au kiosque d'accueil de la ville d'Asbestos. Les frais d'inscription sont de 40 \$ pour les équipes adultes et 20 \$ pour les jeunes équipes.



Photo La Tribune, Sylvie Pion
Georges-André Gagné, responsable de la coordination des régates, Louise Moisan-Coulombe, mairesse d'Asbestos et présidente d'honneur, et Marc Cantin, directeur du comité culturel de la MRC d'Asbestos.

Val-Saint-François

Un centre d'information touristique voit le jour

Guy MARCHAND

Ulverton

La région touristique des Cantons de l'Est a maintenant une porte d'entrée au Nord de son territoire, grâce à l'implantation d'un centre d'information touristique par le Centre local de développement économique de la MRC du Val-Saint-François.

Plusieurs élus de municipalités de la MRC, le député Claude Boucher, et les partenaires du projet ont d'ailleurs participé hier à l'inauguration officielle du centre qui loge sur l'autoroute 55, à la halte-routière d'Ulverton, déjà munie de toutes les infrastructures nécessaires (toilettes, vaste stationnement, téléphone, électricité, tables de pique-nique, etc).

«Après beaucoup de travail, de planification et de collaboration, le Val-Saint-François peut enfin prétendre avoir un guichet d'accueil pour les visiteurs et les touristes, a déclaré le premier vice-président du CLDE, Daniel Ménard.

Le centre permettra de faire une promotion stratégique des attraits du Val-Saint-François, ce qui contribuera vraisemblablement à développer notre clientèle touristique. Véritable porte d'entrée Nord des Cantons de l'Est et de la MRC du Val-Saint-François sur



l'axe routier de l'autoroute 55, le Centre d'information devient la fenêtre du dynamisme des entreprises touristiques, agroalimentaires et culturelles de la région», a-t-il ajouté.

Un concept 3 en 1

Mentionnons que les promoteurs du projet de concert avec les différents

intervenants du milieu ont favorisé la mise sur pied d'un projet audacieux et rassembleur qui met en valeur des entreprises qui ont un potentiel touristique. Le Centre abrite en effet sous un même toit, un «concept 3 dans 1», c'est à dire un bureau d'information touristique, une vitrine des produits locaux et un panorama culturel.

Le bureau d'information touristique assume la promotion des différents attraits et événements touristiques, l'accueil des visiteurs ainsi que la distribution du matériel promotionnel, en plus de gérer le site. Pour ce qui est du projet du secteur agroalimentaire, il met en valeur les produits de la région du Val-Saint-François pour que les

gens sachent où on peut se procurer tel produit. Sur place, les gens retrouvent une vitrine qui accueille cette année 18 participants et qui permet également d'organiser la vente de produits non périssables.

Le Centre favorise également la mise en valeur de la richesse culturelle et patrimoniale de la MRC que l'on retrouve sur la carte socio-culturelle de cette région.

Cette nouvelle implantation touristique dans la région a reçu les éloges de tous les intervenants qui ont pris la parole, dont le président de Tourisme Cantons de l'Est, Jacques Robidas.

«Il faut féliciter les intervenants de la MRC du Val-Saint-François et Tourisme Cantons de l'Est est très fier de cette réalisation, surtout que nous aurons une nouvelle visibilité à l'entrée Nord de la région, a-t-il dit. Nous allons tout faire pour assurer son développement à long terme et notre objectif est de contribuer à son financement un jour», a-t-il dit.

Signalons que l'aménagement de ce centre d'information touristique a requis des investissements de l'ordre de 42 910 \$.

Et puis grâce au soutien des programmes Placement carrière été et Soutien à l'emploi stratégique, ce projet a permis la création de quatre emplois de préposés à l'information pour la période estivale.

Photo La Tribune, Guy Marchand

En procédant à l'ouverture officielle d'un centre d'information touristique situé à la halte-routière d'Ulverton, la région des Cantons de l'Est possède maintenant une porte d'entrée au nord de son territoire. Les maires de plusieurs municipalités de la MRC du Val-Saint-François, le député de Johnson Claude Boucher, et des partenaires financiers ont participé à cette inauguration.

Un groupe de jeunes de Katimavik s'amène à Coaticook

Présents pour une durée de six semaines, ils donneront un important coup de main à une dizaine d'organismes du milieu



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Un groupe de dix jeunes participants au programme Katimavik est arrivé à Coaticook lundi dernier. On observe sur la photo, debout complètement à droite, la responsable du groupe, Marie-Christine Landry, en compagnie de trois participants, Marianne Fleury, Nicolas Vallée ainsi que, par terre, Steve Molloy.

Jean-François GAGNON

Coaticook

Le programme Katimavik avait envoyé des jeunes à Coaticook, il y a 25 ans. Aujourd'hui, il récidive en y installant un groupe d'adolescents pour une durée de six semaines, cet été. Et

Katimavik a déjà pris l'engagement d'y amener trois autres bandes de jeunes durant la prochaine année.

Le groupe qui s'est établi dans un duplex de la ville de Coaticook, lundi dernier, est composé de dix jeunes ayant tous décidé d'adhérer à un projet-pilote de Katimavik, devant faire d'eux de meilleurs leaders.

Pendant leur séjour dans la région de Coaticook, ils recevront de la formation pratique et théorique en gestion de crises, communications et autres domaines, destinée à développer leur leadership.

En outre, au cours de leur séjour, ils travailleront au sein d'une dizaine d'or-

ganismes du secteur coaticookois, tels le Parc de la Gorge de Coaticook, la Maison des jeunes de Coaticook, le Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook, etc.

«On est très content de recevoir ces jeunes de 16 à 19 ans», indique Patrice Lamoureux, président du Comité Katimavik local Coaticook, qui doit collaborer à la réussite du passage des adolescents dans la région coaticookoise.

Soutien aux bénévoles

Pourquoi, plus particulièrement? «Parce qu'ils vont apporter un soutien à divers organismes locaux dont les bénévoles sont relativement épuisés», commente M. Lamoureux.

Aussi directeur général du Parc de la Gorge de Coaticook, ce dernier annonce que des participants au programme Katimavik réaliseront des costumes, monteront une mise en scène et joueront finalement le rôle d'Amérindiens dans le village abénaqui de son parc, cet été.

«Un bel environnement»

Quant à elle, la responsable de la bande d'adolescents, Marie-Christine Landry, soutient que ces derniers évolueront dans un bel environnement dans la région de Coaticook dans les prochaines semaines.

Entre autres, la jeune femme de 23 ans, ayant passablement roulé sa bosse à travers le monde, semble croire que

les gens du secteur coaticookois ont l'ouverture d'esprit nécessaire pour l'accueillir elle et sa bande de jeunes.

«Les partenaires que nous nous sommes dénichés dans le secteur ont jusqu'à maintenant été plaisants. Je suis certaine qu'ils vont offrir des tâches intéressantes à nos participants», lance-t-elle.

Les participants

Malgré son nom bien francophone, Meghan Trépanier habite normalement Kamloops, en Colombie-Britannique. Elle l'une des dix membres du groupe de Katimavik, provenant d'un peu partout au Canada, qui seront présents à Coaticook jusqu'à la mi-août.

Âgée de 16 ans, l'adolescente mentionne avoir déjà séjourné durant trois mois au Québec, en Gaspésie plus précisément, l'hiver dernier. «Je suis notamment ici pour perfectionner mon français et vivre une expérience de vie en groupe», lance-t-elle.

Originaire de Rouyn, au Québec, un autre participant, Steve Molloy, confie aimer aider autrui, une chose que sa participation au programme lui permettra normalement de réaliser.

«Mais ma participation à Katimavik aura de plus ceci de bon qu'elle me donnera l'occasion de rencontrer du monde de partout à travers le Canada, un pays dans lequel on retrouve une grande diversité culturelle», se réjouit Steve, 18 ans.

VOUS EN AVEZ TOUJOURS PLUS AVEC NISSAN

299\$

PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS* OU FINANCEMENT
À PARTIR DE 2,8%** ■ AILERON ARRIÈRE ■ JANTES EN ALLIAGE SPORT
■ TÉLÉVERROUILLAGE DES PORTES ■ ANTIDÉMARREUR AVEC CLÉ À PUCE ■ GROUPE
ÉLECTRIQUE ■ CLIMATISEUR ■ LECTEUR DE DISQUES COMPACTS ■ TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS

ALTIMA

ÉDITION MILLÉNIUM 2000



TOUJOURS PLUS LOIN.

199\$

PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS* ■ MOTEUR 126
CHEVAUX, LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE** ■ RADIO AM/FM/CD
■ SIÈGE DU CONDUCTEUR À 8 RÉGLAGES MANUELS ■ BANQUETTE ARRIÈRE
RABATTABLE 60/40 ■ PNEUS TOUTES SAISONS 14 POUCHES ■ TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS

SENTRA

2001



409\$

PAR MOIS, LOCATION 36 MOIS* ■ PUISSANT NOUVEAU
MOTEUR V6 3,5 L DE 250 CHEVAUX ■ GROUPE ÉLECTRIQUE ■ CLIMATISEUR
■ JANTES EN ALLIAGE ■ SYSTÈME ANTIVOL AVEC CLÉ À PUCE ■ RADIO AM/FM/
CD 6 HAUT-PARLEURS ■ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

PATHFINDER

2001



389\$

PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS* OU FINANCEMENT
À PARTIR DE 2,8%** ■ MEILLEURE BERLINE SPORTIVE SELON L'AJAC*
■ MOTEUR V6 DE 222 CHEVAUX ■ CLIMATISEUR AVEC RÉGULATEUR AUTOMATIQUE
DE L'AIR AMBIANT ■ RADIO AM/FM/CD 6 HAUT-PARLEURS ■ SYSTÈME ANTIVOL
ET ANTIDÉMARRAGE ■ SYSTÈME DE FREINS ABS ■ SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
■ JANTES EN ALLIAGE ■ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MAXIMA

2000



NISSAN

Sherbrooke

4280, boul. Bourque, ROCK FOREST, (819)823-8008

NISSAN

Drummondville

1505, René Levesque, DRUMMONDVILLE, (819) 474-3930

*Location de 36 mois pour le Pathfinder 2001. Pour plus de détails sur les conditions de location, contactez votre concessionnaire. **Taux de location de 2,8% par mois. Limites de 24 000 km par année avec 0,08\$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit par NCFI. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement.

**Location de 48 mois pour la Sentra, la Maxima et l'Altima. Échange ou comptant de 1995\$ pour la Sentra de 4595\$ pour la Maxima et de 2995\$ pour l'Altima. Limites de 20000 km par année pour la Sentra et de 24000km pour la Maxima et l'Altima. Excédentaire de 0,10\$/km pour la Sentra et de 0,08\$/km pour la Maxima et l'Altima. Sur approbation du crédit. Taxes en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement.

www.nissancanada.com 1 800 397-0122